

バ延長線を
視ての感
【六】

所が單一審又ハ最終審ニ於テ
決セル訴訟

ス
事
抵
モ、憲法ニ照ラシ、竊罪法律
現行ナルヲ否ヤ若ハ發動シ
ルヤ否ヤノ問題ナシシ地方
列所ガ若論爭中ノ憲法違反
法律ノ通用ヲ禁止スト判決
タルトキ

判決下る

懲役

にあふれた法廷

淡い望みを英米會談へ

日本の本目

一九三六年間
人口増百三十万

【東京十四日】
本年九月十月
我が國内
人口推計は
千八百十九
四千九百人
あつて之を
平度と比す

來て居ませんが早くかへつ
此のこゝな子供にさかし度い
思ひます——と語つた

わが外務省打ち消す

に付男一〇・一七二に當つては、人口の府縣別を見るに東京が六百十四萬二千二百人で最高なところである。第二位は大阪府の三十九萬一千八百人、北海道の九十二萬一千六百八人、兵庫縣の二七十九萬八千六百八人、愛知縣の二百七十六萬四千四百八人、福岡縣二百七十六萬六千三百八人等、有數の市別にするに東京市の五百六十二萬二千九百人が顯然多く、大阪

打消す

積み込み、時速二百五十哩、三
七時間で太平洋の難コースを航
する豫定である。

一節 聯邦刑事及裁判所二適

終審、地方裁判所ノ第一審ハ、地方裁判所ノ判決ニシテ人身保護令否否シタルモノ第三、特別上訴ニ於テ地方裁判所ガ第一審又ハ最終審ニ於テ決セラルル訴訟決セラルル事
 イ、地方裁判所ガ條約又ハ邦法律ノ明文ニ反スル判決ナシ其ノ適用ニ關シ疑義生ズルモノトキ
 ロ、憲法ニ照ラシ聯邦法律現行法律ノ兩者ハ發動スルヤ否ヤ問フ者ハ地方裁判所ガ右論事中ノ憲法違反法律ノ適用ヲ禁止スト判決セラルトキ

徹宵紛議

天皇の名に於て下された判
 ですから潔く服罪すると思
 へます、今日は子供を連れ
 来て居ませんから早くかへつ
 このことを子供にさかし度い
 思ひます——と語つた

政府前途を

人口 四十九万人
 万五十九 加増
 加である、内男は三千四百二十
 萬九千三百人、女は三千三百九
 一萬五千六百人であつて男は女
 引三十六萬三千七百人多く女は
 に付男の〇・九七に當つて
 人口の〇・四七〇を見ることが東京

防備強化？

市別にすると東京市の五百六十萬二千九百人が、斷然多く、大阪の二百七十三萬二千七百七十九人の百五十五萬二千五百五人、名古屋市の百一十七萬七千七百八十九人、神戸市の七十五萬三千八百八十人、横濱市の七萬三千九百人、

積み込み、時速二百五十哩、三十七時間で太平洋の難コースを航行する機定である。

倍

に付男一〇・一七二に當つては、人口の府縣別を見るに東京が六百十四萬二千二百人で最高なところである。第二位は大阪府の三十九萬一千八百人、北海道の九十二萬一千六百八人、兵庫縣の二七十九萬八千六百八人、愛知縣の二百七十六萬四千四百八人、福岡縣二百七十六萬六千三百八人等、有數の市別にするに東京市の五百六十二萬二千九百人が顯然多く、大阪

東京ハワイーサンフランシスコ並
に南支^{なんし}を経てシンガポールに及ぶ

積み込み、時速二百五十哩、三
七時間で太平洋の難コースを航
する豫定である。

死刑
懲役

死刑や懲役
感激にあふれた法廷

【東京廿二日ラヂオ】
件に關する日召こき井
四名の公判は東京地方
并裁判長の下で進行中
なかつた。午前十一時
に本判決の官流を
した。長に依つて判決が下さ
る。に何も云ふことはありませ
ん。天皇の名に於いて下された判
ですから深く服罪すると思
ひます。今日は子供を連れ
來て居せんが早くかへつ
此のこゝを子供にさかし度い
思ふと云ふと語つた。

の
に間
百三

人口
九十万人
増加
四十九万人
あつて之を
年度に比す
ば九十五萬
千三百四十
加である、内男は三十三萬九千九百九十人、女は三十三萬九千六百六十人であつて男は女子に三十六萬三千七百七十人多く女は男子に三十一萬九千七百七十三人に當つて、男、人口の好餘額を見るに東京府は

百七十六萬四千

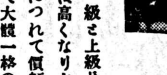
二百七十三万三千三百一十人、大阪府に二百七十一万五千三百一十人、京都府に二百七十一万二千七百一十人、京都市の二百五十七万二千五百人、名古屋市の百一十七万七千七百人、神戸市の百一十五万三千八百人、横濱市の七万三千九百人、

積込込み、時速二百五十哩、三十七時間で太平洋の縦コースを航行する予定である。



得心の培栽花棉

收 採 害 病



得心の栽培棉花

病 害 探 収

二、一級と上級品にならなつて、
 價額に高くなり六、七、八級と落
 ちるにつれて價額は低くなる。所
 以して大體一林の邊に就いて檢上
 棉一千ロ毎に百レースの差、即ち
 フローバで一軒五百の値開きと

なる。例へば五級品は上棉が四十
 五軒とすると四級品が四十六軒五
 百であり、六級品は一四十三軒五
 百といふ差を生ずる譯である。
 一級品と九級品の値開きは六軒、
 また九級五品との値開きが十二軒
 にも到るの因は生産棉がリンボで
 あるか、スナボであるかに對す
 る譯で此の點は再々注意するまで
 もあるまい。十月播きの棉は二月
 下旬から三月上旬にかけて開蒔す
 るから丁度雨期上期の三月中旬か
 ら採取に着手出来るが、少くとも
 四、五個の玉が開いてから始める
 様にする、即ち時付けてから百二
 十日から百五十日位で採取が出来
 開花後二ヶ月位が適期となつてゐ
 る（此の項未了）

亞國葡萄酒業者
宣傳に大童
 【アエノス・アイレス廿二日】メ
 ンドサの葡萄酒が輸出組合委員は、

アルゼンチン生産の葡萄酒を伯國に賣渡する爲に、先づ五十樽伯國に向けて送附したが、之が市場獲得費は注目を浴びてゐる

棉種子播種機

尾形式アラマタ機で賣り出した居つたアルゼンチンの尾形鐵工場では農地耕作激増に刺激され完全な棉種子アラマタ機の必要を痛感し、一家總動員で考案中であつたが此の程完成したので近く賣り出し開始の客

げは看過すべからざる我等の重大問題にして、その影響による犧牲さ、打撃を我々は充分に考慮し之の對策を講じねばならぬ次第である

外國汽船會社は昨年度の決算に於いて伯國・歐洲間の貨物運經に於いて損失を見てゐることを主張してゐるがアエノス・アイレス・歐洲間の貨物運賃は、伯國・歐洲間の運賃に

聖州に於ける適種
黃色支那、伊太
布ラジルに於ける
補助金を與へたる
現在に聖州政府は天然絹業に直接
補助金を與へたる以上、の最も
關係ある郡は、桑の栽培及繭の生
産に對し援助を與へる法律を制定
し、或る時は卵及幼虫の無償分配
を爲し、費銀一瓦から得られた最
多收額、最良繭の生産者等に對し
賞品を與へた
實際、一九二五年にサンパウロの
金鐵道は生産者に送られる桑、蠶
卵、繭及生産者に返還せらるる空
繭籠に對し、無料輸送を許すこと
に同意した
其他アラウリ諸州ではミナスセラ
エス州が天然絹業に最も發達して居
る、本州は科學的養蠶を企てたる

於ける養蠶業〔十〕

は

六利、色、白、日本種

種とされて居るのに、此處では或る時には一萬の卵から三軒の收穫がある、此の種良地は又寶卵に注意を拂ひ一九三一一三年の產出額は四千九百六十四軒であつた。

確實なる調劑と
安い薬店は

日本薬店

で………リス市本通り高はし
商店と柏木金物店の間です
薬劑師 高橋 英藏

RIS

サス

◆家具製造に
經驗ある方三名
至急入用
ル・アフレアイ・リ
カーザ・ジヤボン
アマランセト七番

植物性
消毒
力
強く
臭気
を
消滅
する
性質
あり
洗剤
として
用ゐ
るに
適し
た
もの
なり
衛生
的
で
理想
の
品

香気よく
粘りく
よく
洗う
て
お
く
す
の
生
菌
を
消
滅
す
る
の
に
適
し
た
もの
なり
衛生
的
で
理想
の
品

市聖
ミアナタ
製特院容美
Perfumaria Tanamy
Rua Cosme e Seio Fortado, 6 B. Paulo

元賣販造

外國汽船、伯綿運賃引か？
四十志を七十五志に

輸出業者 聯邦政府に引下交渉を請願

去る廿一日聖市商品取引所に於いて
 總輸出業代表者が集合し今度外
 國汽船の輸出に對する運賃引上
 に對して協議した。

議長はモウエヌ・フアンソン氏に

紐育棉花取引所所長
 聖市商品取引所を訪問

一昨二十三日午前紐
 育棉花取引所所長
 の
 エツチ・マツク
 フアツドン氏は一行
 の
 ルーバ^ル棉花取引
 引所長^エエツチ・マ
 エ・レイナ氏と共に
 聖市取引所を訪問し
 重役達のレヘアソン
 を受けた。

マツク・フアツドン
 氏の印象を問へば、
 聖市の棉花栽培状況

一を開會するや、今度の外國汽船の
 輸出に對する運賃引上り即ち歐
 洲向輸出運賃は現在噸^{トナ}から四十
 盾であるのを七十五盾に引上げや
 うといふ意向であるが、此の引上

はすでに或る程度で
 知つてゐたので驚
 くに足る物はなかつ
 たが商業、工業的か
 ら見るならば大なる
 自信を有するもので
 あると語つたが、現
 在米國で國內棉花作
 地帶の救済法に奔走
 して積極的に棉花產
 出を擧げてゐる折
 から同氏の聖州棉花
 紡績狀況視察はいた
 く注目されてゐる

に於いて内國汽船の不足を痛感し、内國汽船會社創設案が提出され、其が具體策も着々進められる筈となつた。

又討論の後、運賃引下の折衝には、委員會を設置し、之を聯邦政府に派して聯邦政府と外國汽船と交渉するべく協議一致した。

**伯國珈琲を
奧國貧民に寄附**

【ウヰンヅ二日】同地の奧地利特人救濟會より伯國政府に對して同地の貧民に給與する爲の珈琲を寄附して貰ひ度い申請中であるが、之の例はすでに露邊に對してもチエツコスロバキアに對しても施行されて伯國でも受諾するものと見られてゐる。

三十五哩、アラビヤ中央鐵道線に在る本試驗場は、全伯國人に、養蠶に關する興味を大いに醒醒せしめたる。

一九二六年八月九日付の契約により（後に改正）ミナス・セラエス州政府は五ヶ年間、バルメサナのミナス絹會社に毎年百コントは補助金を認め、その代りに會社は州各地に養蠶の延年建設、養蠶教育及蠶繭の無料分配に従事した。サンパウロに於けるが如く、ミナス・セラエスの數多くの郡は蠶生産者に當面又は其他の援助を與へたるのである。

伯國に於ける最良蠶の相當量はサンパウロ國境附近にあるパドレホセメント植民地に産せられ、普通一五の卵に就き二斤は自好なる收

逸
品
壺
蓄
品

Hotel Estação
Est. Marília
L. Paulista

澤

LUVARI

大 特

ルーバス

尾 旅 館

澤 尾 啓 三

【藝園一二三】
【電話一八〇】

シ

近代の流行型を網羅

ルバリヤ

RUA LIBERO

の結論は？
私は樂觀

F・コスタ氏の話

Algodão

處は舊州(オールド)移河(リバー)アル
ト・ブナ(Alto Bonito)のセ
ソ・ナ(Seo Nã)アルゴド、僕の前に居
る人はそのシエフ(シエフ)ならドット
ル・フ(ル・フ)ナンド・コス(ナンド・コス)氏、海
のよい香味の頗る目が細く貴公子
然るに胡(カ)セント・ル・型(カセント・ル・型)であ
たり貴重なる時間を割いて相済(カセント・ル・型)み
なつてゐるらしい。

「田子作」

ませんが、目下市場或ひは新聞
で喧々囂々たる問題となつてゐ
るアルゴド・シナチコ(人造
棉)に就いてドットルの意見を
結語(カセント・ル・型)に聞かして戴き度いので
あります

フー(カセント・ル・型)だれ、現在相當問題に
なつてゐるらしい。

う新聞の様に問題(カセント・ル・型)して居らるの
何故なら之間(カセント・ル・型)かれると、路路整然(カセント・ル・型)
たる事は言へるが所謂(カセント・ル・型)業務局で
はその影響を感じてゐる、その
言ふのは拙作、紡績業者が影響
を感じてゐないと言ふ事でもない
が、實際にどれだけの影響を
来すかといふ事が問題なのだ
さういふ樂觀主義者であるから當
局は、殘念(カセント・ル・型)乍ら君の欲してゐる

特に君が言つてゐる様な人造絲
 の輸入による天然絹のメアサ
 (脅威)といふ事は重大な問題に
 してゐる。蠶糸の綿花栽培、紡織
 業に影響する事は如何なる程度
 がと思はれる

この利用の申すは僅かき事とも問題なし

結論すれば、伯國農制は實に以上の問題として顧ぎたててある傾向もあるし、新聞も事實上に齊きより過ぎ、農務當局の私の意見としては右の者の様に骨髄を感ずる必要はないと思ふ多忙な中で詳細に亘つては言へぬが私は以上の様な樂觀主義である

覺年
萬年
玩具
音器

其の他一般の小
ラヂヲ受音機“ER
DNER”印なら世界各地
曲を完全に聴
卸小賣商 カー+
聖市 ラルゴ・ダ・セー
MATRIZ
PRACA DA SÉ 58B
SÃO PAULO

LUVARIA PARIS
大特賣中
ルーバス ボルサフ
シントス

近代の流行型を網羅した最大の製造販売元

ルバリヤ パリス

RUA LIBERO BADARÓ 55A

Hotel Estação
Est. Marília
L. Paulista

マ
リ
リ
ア
驛
前

澤
尾
旅
館

澤
尾
啓
一

目覺時計 日本品・獨逸品・米國品
萬年筆及びインキ壺
 普通品日本製
玩具類-寫眞用品-蓄音器-レコード
 國產品及び輸入品

其の他一般の小間物類各種
 ラヂオ受音機“ERLA”印“WELLS-GARDNER”印
 なら世界各地殊に日本のニュース・音曲を完全に聴取する事が出來ます

卸小賣商 **カーザ・ムラノ本店**
 聖市 ラルゴ・ダ・セー
 MATRIZ
 PRACA DA SÉ 58B
 SÃO PAULO

日本藥店

とされて居るのに、此處では時に一萬の町から三町の收である、此の植民地は又賈別に拂ひ、一九三二—三三年の産は四千九百六十四町であつた。

るけ
養蠶業
【十】

香より粘り気
 つよく洗って
 すぐにおちる
 衛生の
 理想品

植物性
 ミアナタ
 聖市
 美院客特製
Perfumaría Tanamy
 Rua Com o de São Furtado, 6 B. Paulo

◆家具製造に
経験ある方三名
至急入用
カーザ・ジャボン
ル・ア・フレデリコ
ア・アラランセ十七番

八 賞懸
 十 又
 るれば喜もに方んき兄おやんき父お
 !!!ソナビンコの想理の語兩葡日

名の氏名發表あり

リエの入賞者 新懸賞が出ます

● 昭和のやじきたは忍術の巻です!!

● 光をたどりて (恐しい人
少女小説 光をたどりて (恐しい人
長編少年 光をたどりて (恐しい人
少女小説 光をたどりて (恐しい人
光の 話 ワニとねずみ

● エミシ讀本・ニユース

● 山本忠興博士

● 山本忠興博士

● 山本忠興博士

● 山本忠興博士

● エミシ讀本・ニユース

● 山本忠興博士

● 山本忠興博士

袁の供子 十二月

號です!!! ナ
 ール 號です
 もう數日で皆様へ!!!
 特輯
 ●全ノロ青年野球大會實況
 ●近畿大風水害の慘狀
 ●北米第二世の衣裳展
 ●黒石社長ソロ線講演旅行
 車列物怪
 機行飛無胴
 破爆雷水
 ◇石版色刷の美しい頁◇
 ナタールの夜・N・A・T・A・L
 旅客飛行機
 桃太郎・トマ・カフエ
 繪物語・海水浴場景
 新連續冒險童話が始まりました



彼我親善に貢獻の時機至る

世界制覇の途上に立つ新銳の「陸上日本」を擁護して、アラワルの國土に移住する我れらが若き同胞が、屢々くも必勝を胸に響く秘めてアラワルの新進選士と密着の空に結映けるパウリス達運轉場と相交して鐵を削る。本年陸上界最大の競技たる日伯對抗戦は、愈々明廿五日午後二時半開幕の至りとしてゐる。唯、日伯對抗陸上競技大會より「我が「陸上日本」の代表選手が途次渡來してサンパウロの鐵道に於て惜しくも敗れてより正に一息藉、これぞ在伯同胞が奮闘の日であり、然り而して、日伯若人の親善に劃期的貢獻の時機ではある、されば實に、本年在伯スポ界の棟尾を飾るに相違はしきものであらう。

午後二時廿分	開會、入場式
二時四十五分	百米決勝、高跳
三時	砲丸投
三時十分	千五百米決勝
三時二十分	四百米決勝、市跳
三時三十分	槍投
三時四十分	四百米繼走
三時五十分	五千米決勝、棒高
四時十分	跳、圓盤投
四時三十分	三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百
四時四十五分	電品禮式、閉會

(數字は選手番誌)

一相川 二朝倉 三藤平 四堀川
五石田 六石丸 七員原 八黒本
九牧野 十松山 一一峯 一二味
野 一三小田 一四小川 一五岡
本 一六島田 一七鈴木 一八中村
一九田之上 二〇巽 二一植木 二
二山本 二三山下 二四吉田 二五ア
リオグアルド・ニス 二六アル
ゴフロ・ロツベス 二七アルフレ
ド・ペランルギニ 二八アルフレド・
バレンシア 二九アマテウ・リ
ビヒ 三〇アルベルトモレイラ

ンス・ラバフエ 五一ヨエラル
ド・パトリシ 五一ジョセ・M.
アラウジョ 五二ジャン・アンデ
ルソン 五三ヨルドン・ヴェシ
イチイ 五四ジョン・レヒマン
五五ジョセ・マルケス・レイテ
五六クロセ・パティニイ 五七
ジョゼ・S. ルス 五八ヨハン
コスタ・ボウシェニヤス 五九リン
カ・ワインドルス 六〇ルシロ
ホ・セラゾガロ 六一ヘリオ・
ホ・ニイゴサ・ヒストワト 六
三ヨハン・B. ヘルナンデス 六

任命を見、爾來これ特命委員なる

橋鐵大く繋を亞伯

伯亞の國境をなす
カレグレイ河に大
鐵橋を架設してア
ラウール・アルセン
チンの兩國を繋ぎ
交通運輸の便を計
らんとする亞國政府の鐵橋架設計
畫は、漸次具體化して特別委員の
任命を見、爾來これ特命委員を

て研究を進めつゝ、あつたことは
既報の通りであるが、この程架設
豫算の見算りが先づ完成したので
實地調査をなして架設場所を決定
することとなり、パラシオ技師一
行をロイエンテス州に出張せしめ
候補地としては目下の處伯國サ
ン・カルバの對岸サントトメ、

來る十二月サントス入港豫定の移民船に次の二艘である

輪送監督官 田邊國雄

第二三四回 マニラ丸

神戶出帆 サントス入港 十月十九日	神戶出帆 サントス入港 十月十九日
家族移民 一五一家族 六四七名	家族移民 一五一家族 九五六名
夫婦移民 三名族 一五名	夫婦移民 二四名
單獨移民 九名	單獨移民 一五名
呼寄移民 三四名	呼寄及再渡航 四五名
組合移民 五七名	組合移民 七八名
力合會 一二名	力合會 一八名
總計 一二七家族 七七四名	總計 一六八家族 一一八名
神速監督官 大山	神速監督官 大山

悲しみのうちに

既報の如く、歸國の旅を心急ぎつつも哀れ北米ガレルベストン海洋に他界した海外興業株式會社伯國支店、白鳥島親助氏の遺族は、悲しみの中にも一路歸國の船路を續けてゐるが、甘日横濱港着、迎へての本社員並に親族知人に守られて上陸した、海興本社では故人の死

を痛く惜しみ社葬に附して追悼することゝ來る廿日東京本社に於いて盛大に施行することになつたが、海興に於ける社葬は同故人がはじめてのものである

猶同社移民地事情研究会發行之「移民地事情誌二號號（昭和十

いて研究を進めつゝ、あつたことは
既報の通りであるが、この程架設
豫算の見續りが先づ完成したので
實地調査をなして架設場所を選定
することとなり、パラレロ技師一
行をホリエンテス州に出張せしめ

いて研究を進めつゝ、あつたことは既報の通りであるが、この程架設計算の見算りが先づ完成したので、實地調査となして架設場所を選定することとなり、パラシオ技師一行をロイエナス州に出張せしめ候補地としては目下の盧伯國サン・カルバの對岸サント・トメ、

近く來聖

日本對中南米貿易現狀調查のため
外務省より派遣された須藤安人商
務官は、キレロ、中南米を経て目
下チリ、ペルー、アルゼンチン
の諸國を巡遊視察中であるが、來
月中旬來澳の筈である

寫眞は伯國々旗祭に聖
市內を行進する少年團
【上】と國旗を掲揚して
祝賀するキンゼ・デ・ノ
ヴェンブプロ街

ヨチヤ産業組合蔬菜部調 (單位軒)					
					二十日 二十二日 二十三日
トマテ(一級品)一箱	四十一元二角五分	三十三元一角五分	三十六元	トマテ頭組	
ホローニョ四〇キロ	四十五元五角	五十二元	六十八元		
卵一打	七十一元一角五分	六十六元			
エムペリーヤ	三十四元	三十五元	六十六元		
ホアリンヨム	三十三元	三十四元	六十七元		
フエシヨムパーザ	三十三元	三十四元	六十七元		
胡瓜	八十一元	八十二元	八十三元		
茄子	八十一元	八十二元	八十三元		
ヒメントン	八十一元	八十二元	八十三元		
甘藷(袋)一〇〇キロ	八十一元	八十二元	八十三元		
馬鈴薯黃色(一級品)同	八十一元	八十二元	八十三元		
馬鈴薯黃色(二級品)同	八十一元	八十二元	八十三元		
馬鈴薯白色(一級品)同	八十一元	八十二元	八十三元		
馬鈴薯白色(二級品)同	八十一元	八十二元	八十三元		
人參	八十一元	八十二元	八十三元		

本社編輯部員 壹名

但し葡語翻譯に經驗あるもの
有志者の御方は履歴書及び翻譯文持參で來談ありまし
一九三四年十一月

伯刺西爾時報社

樽たるを要せぬ
シヨツフ(生ビール)は

常に用意せよ!!棉畠の害敵には豫防劑を散布しなくてはならない

亞砒酸鉛{アルセニアトス・デ・シユンボ}
 (練製品及び粉末品)
亞砒酸石灰{アルセニアト・デ・カルシオ}
 ペエルデ・パリス

なごなら
ジュピテル
(JUPITER) を.....

練製亞砒酸鉛の長所

- 第一・粉末品と同價で買へる即ち比較して廉價である
- 第二・主劑の放散を防ぐ爲に膠質物を用ひあれば最も完全な速効を有す
- 第三・使用の噴霧器に攪拌裝置等の心配不要
- 第四・比較的廣面積に涉る使用に依つてすこぶる經濟的である

エレケイロス商會
聖市 郵函 255
ELEKEIROZ S. A.
CAIXA POSTAL 255 S. PAULO

度左記の場所に裁縫女學校を開きました。
を一切丁寧に割出寸法にて教授致します。
方にはミシン刺繡も教わります。
宿舎の設備もあります。

聖手ルア・モラト・コエリヨ百二十六番
(ビイネロス競馬場の附近)
中内 よしえ
お手紙の問合せは
ルア・テオドロ・サン・バイオオ三八番(ビイネロス)

愛煙家諸賢の
新流行必需品

シガレイラス——イスクイロス
ビタイラス(煙管類)——フオスフレイラス
(燐寸入)
及びシンゼイロス(灰皿)等なら
最も豊富に取揃へてゐます
聖市サンベント街三十六

カーザ・ムラノ

CASA MURANO S. Bento 36
S Paulo

A. G. DELL'ARINGA

RUA 15 NOVEMBRO, 3 S. PAULO
PHONE 2-5994

新流行の可愛い小児服が澤山揃ひました
 厚質で確實な當店の販賣品は既に新界の定評もあり
 御試みになつて御得心願へる事と思ひます

ア・シダーデ・デ・フロレンサ

聖市キンゼ街三番地

